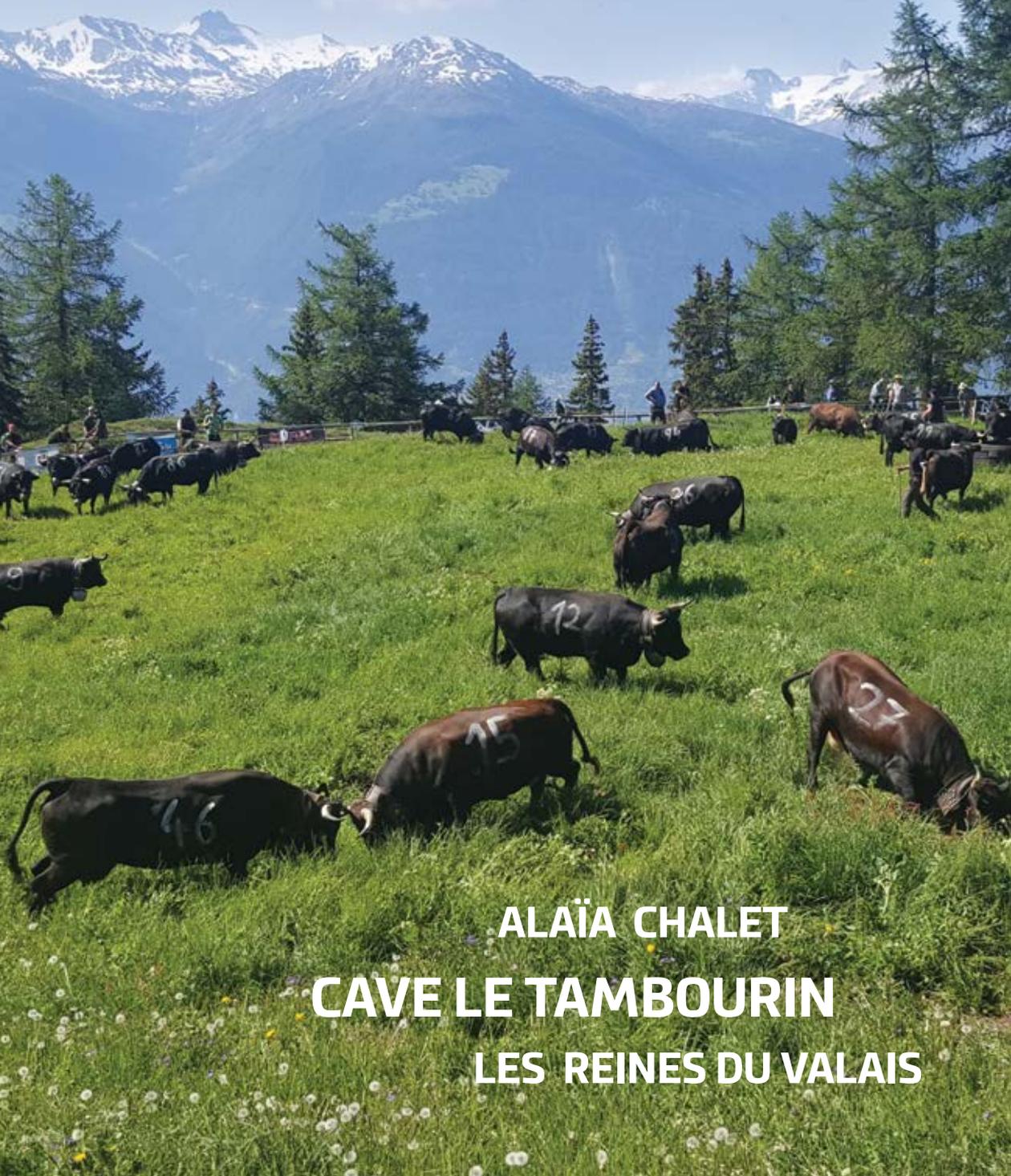


ÉTÉ 2017 / N° 4

ALTITUDE

M A G A Z I N E



ALAÏA CHALET

CAVE LE TAMBOURIN

LES REINES DU VALAIS

ambiances d'émotions

L'ART D'AUTREFOIS
PAR LES ARTISANS DE DEMAIN



Rénovation
Plâtrerie / Staff
Peinture intérieure et extérieure
Peinture décorative
Isolation thermique et phonique
Architecture d'intérieur

Et de nouvelles prestations
pour encore plus
de bien-être
dans votre habitat

Analyses et conseils
en Feng Shui traditionnel
et en géobiologie



CLAUDE
BONVIN
& FILS

MAITRISES FEDERALES

T 027 483 14 10 / 079 606 44 81
info@bonvin-sa.ch www.bonvin-sa.ch



ALTITUDE - Magazine

Editeur:

Altitude Immobilier
Rue Centrale 19
3963 Crans-Montana

Tél: +41 (0) 27 485 4000
info@altitude-immobilier.ch

Rédacteur en chef:

Ferenc Till

Rédaction:

Isabelle Till,
Melissa Baljic

Couverture:

Altitude Immobilier

Graphisme:

Bedix Studio
Petrilladesign

Impression:

Imprimerie Bachmann



BIENVENUE À VOUS, LECTEURS OU VACANCIERS,

Face à la « Couronne Impériale » formée par les sommets majestueux des Alpes, l'esprit s'élève, les soucis du quotidien s'envolent.

A Crans-Montana, on se plaît à prendre de la hauteur en respirant l'air le plus pur de Suisse ! Entourée d'un vaste vignoble en terrasse, la proximité et la convivialité invitent à la découverte des crus régionaux de qualité et d'une grande variété.

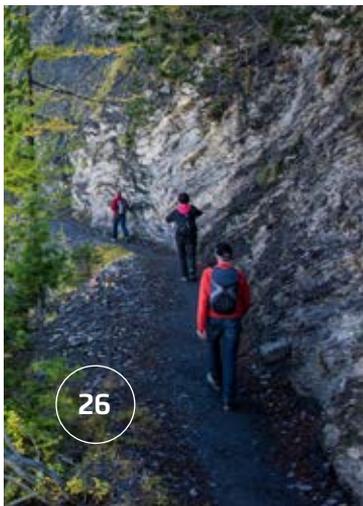
Terre de traditions et de modernité, Crans-Montana, proche des grands axes, de Genève ou de Milan, sera désormais accessible plus rapidement, avec une ligne aérienne faisant escale directement à Sion, la capitale.

Destination de renommée mondiale pour son golf, la station accueillera le traditionnel Omega European Masters du 7 au 10 septembre. Durant le mois d'août, Crans-Montana Classics et ses artistes prestigieux emporteront les spectateurs, dans un festival de rencontres musicales riches en émotions.

Amoureux de sports et de randonnées, en quête de nature et de sérénité, venez nous rejoindre, faites le plein de souvenirs et partagez les avec vos amis pour revenir et découvrir d'autres aspects de notre région.

Ferenc Till

CONTENU



8 CRANS-MONTANA CLASSICS

12 ALAÏA CHALET

18 CAVE LE TAMBOURIN

26 LE LONG DU BISSE DU « TSITTORET »





34



68

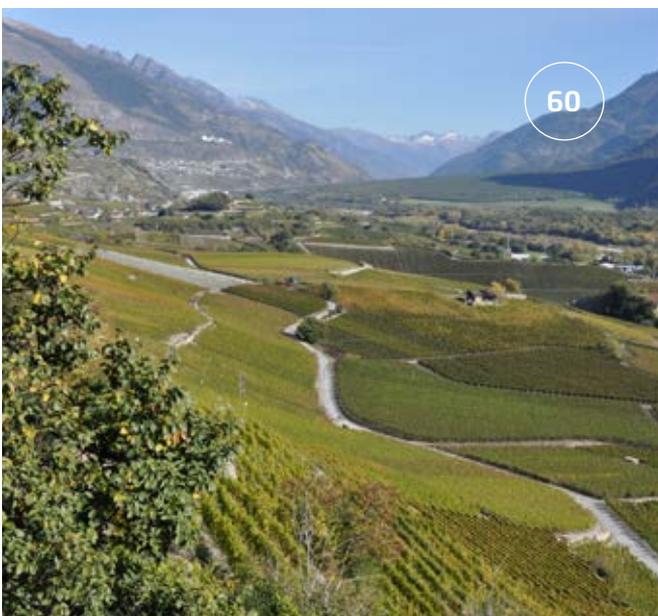
34 OLIVIER MAIRE

54 DUC JOLIAT

60 MUSÉE DU VIN

**68 LES REINES
DU VALAIS**

**74 TROIS GÉNÉRATIONS
AU CAFÉ CHER-MIGNON**



60



74



ALTITUDE
IMMOBILIER

Juin

Dès le 10 Juin 2017

BEACH CLUB

Terrasse, bar, beach, volley, wake park, plage de sable fin, transats et ambiance. Etang Long
www.crans-montana.ch

10 Juin 2017

CYCLING FOR CHILDREN

Le 10 juin 2017, donne tout en parcourant une ou plusieurs boucle(s) à vélo au cœur des Alpes valaisannes. www.donne-tout.ch

14 Juin au 20 Juillet 2017

AMBASSADOR OF MUSIC USA

Concerts de brass-band et chœur d'étudiants Américains +4127 481 29 85

18 Juin, 23 Juillet, 24 Septembre 2017

TABLES EPHEMÈRES

Événements gastronomiques
www.crans-montana.ch/fr/terroir_gastronomie/tables

Juillet

7 au 8 Juillet 2017

ICOGNEJAZZ 2017

IcogneJazz vous invite à partager un week-end Jazzy exceptionnel.
www.icognejazz.ch

07 au 10 Juillet 2017

SUNGETHER - IT'S NOW OR NEVER!

Venez vivre 4 jours de folie estivale à la montagne! Un programme varié regroupant des activités sportives, ludiques, culturelles, festives et bien-être.

www.crans-montana.ch/sungether

14 Juillet au 25 Août 2017

FÊTES DANS LA RUE

Les marchés se tiendront tous les vendredis du 14 juillet au 25 août. Place Victoria et Place de Montana, 10:00-19:00. cmsavoy@bluewin.ch

Dès le 14 Juillet 2017

KIOSQUE MUSIQUE

Apéro-concert tous les jours. Place des Charmettes, Crans www.crans-montana.ch



Crans-Montana **Eté** 2017





Dès le 15 Juillet 2017

GRANDEUR NATURE

Programmes d'activités gratuites.

Aminona

www.crans-montana.ch/grandeurnature

27 au 30 Juillet 2017

JUMPING LONGINES CRANS-MONTANA

Avec 300 chevaux et 16 nations, le Jumping Longines Crans-Montana est l'un des plus beaux et des plus prestigieux concours hippique international des Alpes.

www.jumpinglonginescransmontana.ch

29 Juillet au 01 Août 2017

SPECTACLES D'EAU ET DE FEU

Spectacles d'Eau & de Feu 29-31 juillet et 1er août. 16:00,17:00,18:00, 22:15. Grand Spectacle du 1er août à 22:15

www.crans-montana.ch

Août

01 Août 2017

FÊTE NATIONALE SUISSE

Fête Nationale suisse mardi 1er août 2017 dans les rues de Montana dès 10h. Animations, fanfares, restauration et concerts. Grand feu d'artifice et spectacle www.crans-montana.ch

01 Août au 09 Septembre 2017

CRANS-MONTANA CLASSICS

Master Classes de violon et concerts de musique classique

www.cmclassics.ch

05 Août 2017

FÊTE DE LA MI-ETE

Concerts, fanfares, produits du terroir

www.crans-montana.ch

11 au 12 Août 2017

BLUES@THE LAKE MOUBRA

Festival Blues & Rock entièrement gratuit, 6 groupes européens de talent et plus de 25 musiciens dès 18h pour un apéro en musique et jusqu'au milieu de la nuit.

www.blues-lake-moubra.ch

18 au 19 Août 2017

FÊTE DE LA GRUYÈRE

Restauration, marché et animations

www.crans-montana.ch

21 au 27 Août 2017

VISION ART FESTIVAL

Street Art au cœur des Alpes Valaisannes

www.visionartfestival.com

26 au 27 Août 2017

13ÈME MEETING INTERNATIONAL FIAT 500

Rencontre d'amateurs de la petite Fiat 500, avec jeux amusants en station, animations et cantines. Accès gratuit pour le public!

achille500@hotmail.com

Septembre

07 au 10 Septembre 2017

OMEGA EUROPEAN MASTERS

Le Golf-Club de Crans-sur-Sierre accueillera ce tournoi de renommée mondiale pour la 71e fois du 7 au 10 septembre 2017.

www.omegaeuropeanmasters.com

17 Septembre 2017

LA DESALPE

Défilé, stands, vente de fromages, animations musicale

www.crans-montana.ch

23 au 24 Septembre 2017

JEEP-HEEP-HEEP

Rassemblement de Jeep américaines toutes catégories

www.crans-montana.ch

30 Septembre 2017

TRAIL DES PATROUILLEURS

4 parcours, 4 distances (15,25,40,55km)

www.traildespatrouilleurs.ch

CRANS MONTANA 

Absolutely

www.crans-montana.ch

Crans-Montana Classics



Fidèle à sa tradition, **Crans-Montana Classics** et son Directeur artistique **Michael Guttman** vous proposent cet été des rencontres musicales avec des grands compositeurs classiques, des ensembles musicaux de réputation internationale et des jeunes talents. Et pourtant, la programmation sort des sentiers battus en s'ouvrant à différents styles de musique.



Sirba Octet

Le 5 août, l'Orchestre de Chambre de Géorgie et les Frères Daniel et Alexander Gurfinkel ouvriront la Saison d'été à l'Orangerie d'Ycoor, un lieu à découvrir. Le 12 août au Régent, l'Orchestre des Cameristi de la Scala de Milan accompagnera Shlomo Mintz avec la participation des élèves et professeurs des Master Classes. Le lendemain, Stéphane Stas présentera son spectacle « L'Ame du Monde » d'après l'œuvre du même nom de Frédéric Lenoir - en collaboration avec Montagn'Arts. Le 15 août, vous entendrez le Sirba Octet, un étonnant ensemble français de musique tzigane.



Une autre première sera Alti'Musique, une journée de musique en montagne, le 2 septembre avec la participation de plusieurs ensembles musicaux qui vous réserveront de nombreuses surprises au Cry d'Er Club d'Altitude. Grâce à la générosité de CMA, les remontées mécaniques seront gratuites ainsi que les prestations musicales. La Saison se clôturera le 9 septembre par un concert exceptionnel de Nigel Kennedy and Band - « de Bach à Jimmy Hendrix » dans le cadre de l'Omega European Masters.

Sous la direction de Shlomo Mintz, les Master Classes de violon se dérouleront du 1 au 10

août. Douze jeunes violonistes, de tous horizons, suivront les classes d'excellence de Cihat Askin et Sungsic Yang auxquels se joindra cette année la professeur Sonig Tchakerian. C'est une expérience passionnante pour ces jeunes qui s'enrichissent mutuellement de leurs cultures nationales et communient dans un même langage, celui de la musique. Ils se produiront à l'Hôtel Royal à l'occasion de trois concerts gratuits. Ils donneront également des « concerts off » au Kiosque à musique de la Place des Charmettes et sur les terrasses des cafés et des restaurants.



l'Orchestre de Chambre de Géorgie





Cameristi della Scala



L'Ame du Monde



Nigel Kennedy

BILLETTERIE :

- sur www.cmclassics.ch
- auprès de Crans-Montana Tourisme & Congrès - Av. de la Gare 22 et Rue du Prado 29
- sur place une heure avant le début du concert

Renseignements téléphoniques :
027-480 36 93

CONCERTS AGENDA

DU 1 AU 10 AOÛT, 16h00 - 19h00

HÔTEL ROYAL (SAUF LE DIMANCHE 6)

Master Classes de violon

Professeurs : Shlomo Mintz, Cihat Askin, Sonig

Tchakerian et Sungsic Yang

VENDREDI 4 AOÛT, 20h30, HÔTEL ROYAL

Concert gratuit des élèves des Master Classes

SAMEDI 5 AOÛT, 20h30, ORANGERIE D'YCOOR

Orchestre de Chambre de Géorgie avec les
Frères Daniel et Alexander Gurfinkel

LUNDI 7 AOÛT, 20h30, HÔTEL ROYAL

Concert gratuit des élèves des Master Classes

JEUDI 10 AOÛT 20h30, HÔTEL ROYAL

Concert gratuit des élèves des Master Classes

SAMEDI 12 AOÛT, 20h30, LE RÉGENT

Concert final des Master Classes avec l'Orchestre des Cameristi de la Scala de Milan, Soliste Shlomo Mintz, violon. Avec la participation des élèves et professeurs des Master Classes

DIMANCHE 13 AOÛT, 20h30, LE RÉGENT

Stéphane Stas présente « L'Ame du Monde » (d'après Frédéric Lenoir) avec Laure Barras, soprano et Lina Luzzi, violoncelle.

MARDI 15 AOÛT, 20h30, LE RÉGENT

Sirba Octet, ensemble français de musique tzigane avec son programme « Tantz ! »

SAMEDI 2 SEPTEMBRE, 11h-18h,

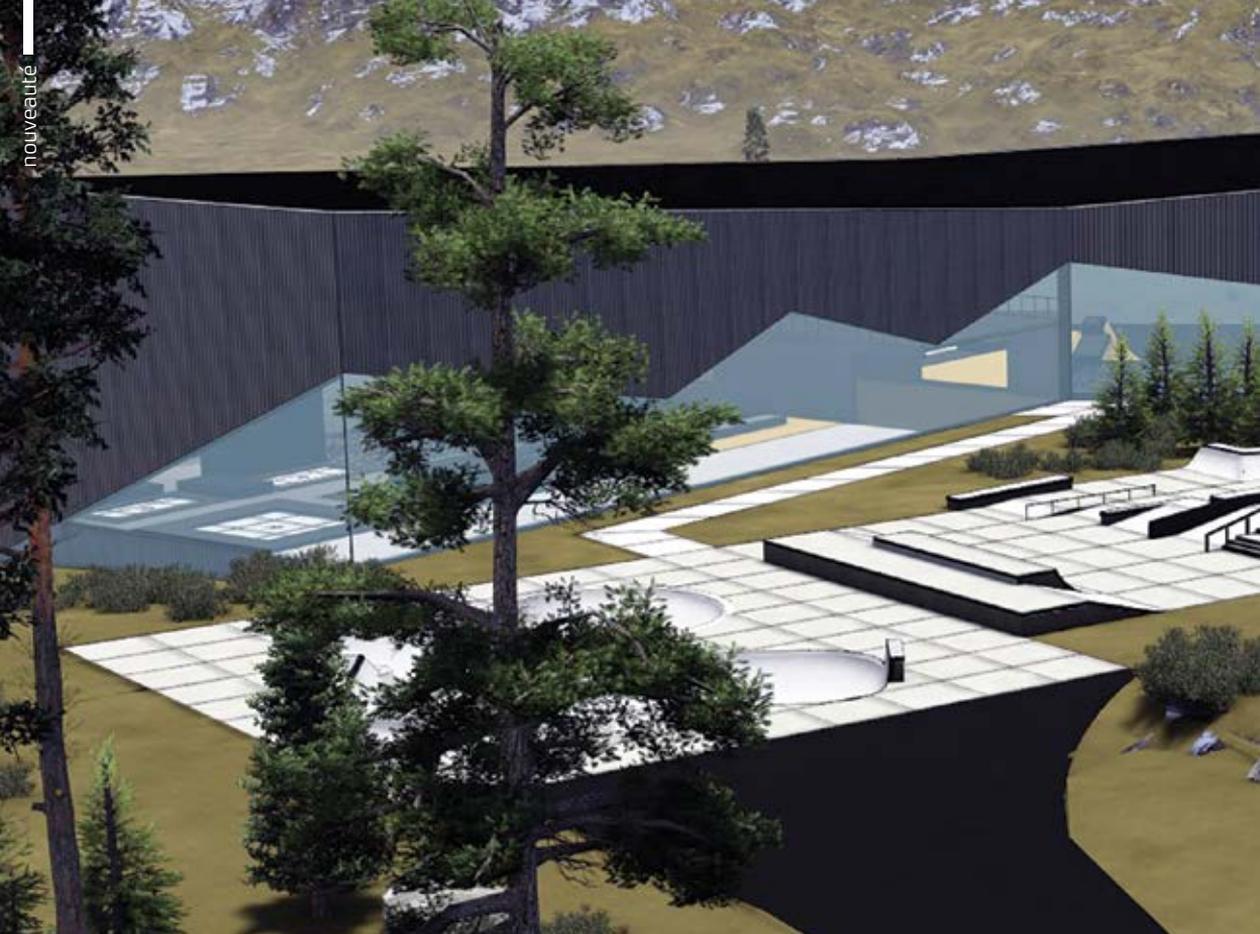
CRY D'ER CLUB D'ALTITUDE ALTI' MUSIQUE

Festival gratuit de musique de montagne

SAVE THE DATE!

SAMEDI 9 SEPTEMBRE,

Concert exceptionnel de Nigel Kennedy dans le cadre de l'Omega European Masters



Alaïa Chalet un projet inédit pour Crans-Montana!

Lorsque l'enthousiasme rencontre l'esprit créatif et novateur, des projets audacieux et inédits, tel celui d'Alaïa peuvent éclore. Avec ce centre de sports d'actions, unique en Valais, Adam Bonvin, Romain Magnin et Pierre-Antoine Burgener ont mobilisé l'opinion publique et récolté, avec leur campagne de recherche de fonds « Ibelieveinyou », la somme de 107'707 francs ! Ce projet suscite d'ores et déjà un formidable élan de soutien dans toute la région. Après une mise à l'enquête acceptée, les travaux de construction ont commencé au début de l'année.



PLUS DE 5000 M2 D'INFRASTRUCTURES

Situé sur le territoire de la Commune de Lens, *Alaïa Chalet* sera le premier centre de sports d'action à la fois indoor et outdoor de Suisse et n'hésitons pas à nous enthousiasmer puisqu'il s'agira de la plus grande surface de sports d'action d'Europe ! Suite à une mise à l'enquête réussie, les travaux ont démarré, avec un objectif ambitieux : l'ouverture du complexe fin 2017.

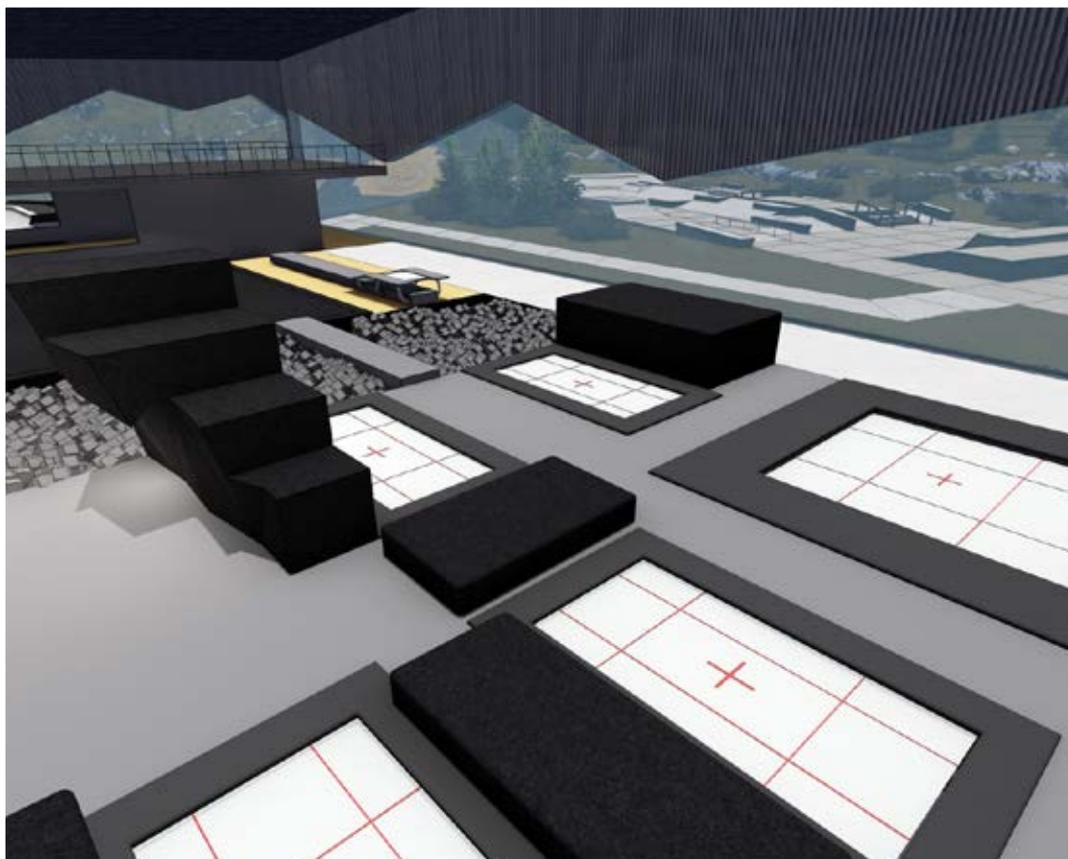
Les sportifs de tous niveaux auront le plaisir de découvrir des infrastructures de qualité à prix avantageux. Ils pourront s'éclater sur des trampolines, rouler sur des rampes indoor, glisser dans des bacs à mousse ou dans les bowls.

Pour les non-initiés, le « bowl » a été inventé en 1976 en Californie lors d'un été particulièrement sec, les skateurs roulaient dans les

piscines vides pour retrouver leurs sensations de surfer ! Ils profiteront également d'un magnifique skatepark outdoor, avec un mur d'escalade et d'autres installations ludiques.

Cerise sur le gâteau, *Alaïa Chalet* se dotera d'un bar-lounge qui, grâce à sa situation, garantira une vue à 360 ° sur les activités. Cadre agréable et chaleureux pour la détente après le sport, il servira de lieu de rencontre à l'occasion de nombreux événements que les organisateurs prévoient de mettre sur pied.

Des camps d'été et d'hiver y seront organisés. Les fondateurs lancent l'appel à des milliers d'enfants et de jeunes « à y participer et y passer les meilleurs moments de leur vie » ! En plus, des programmes divers en relation aux médias digitaux seront proposés. *Alaïa* utilisera les infrastructures des snowpark, bikepark et wakepark de Crans-Montana pour la mise en pratique des astuces apprises au « Chalet », ce qui ne manquera pas de créer une belle synergie entre ces entités.





UN PROJET EN DEUX TEMPS

Alaïa Campus offrira les vagues de l'océan en Valais ! Sur une surface d'environ 100 000 mètres carré, ce site implanté dans la plaine du Rhône, permettra de surfer dans des conditions similaires à l'océan, avec des qualités de vagues exceptionnelles. L'environnement sera préservé par l'utilisation d'énergie solaire et grâce à des technologies de pointe, la consommation pour le bassin de surf sera inférieure de 10 fois à celle d'une patinoire traditionnelle.

Une palette d'activités s'offre aux amoureux des sports aquatiques : le wakeboard, le stand up paddling, le kayak et le bodyboard . Même des cours de yoga y seront proposés.

Alaïa Campus invitera les voyageurs à prolonger leur séjour grâce à diverses possibilités de logement : un camping , des bungalows ou des dortoirs. Un SPA, un surf café et un surf shop y seront aménagés dans un esprit associant la

**Alaïa Chalet
sera le premier
centre de sports
indoor et outdoor
de Suisse**

thématique de la montagne à celle de l'océan.

LA PHILOSOPHIE DES 3 JEUNES FONDATEURS

Adam Bonvin, Romain Magnin et Marc-Antoine Burgener ont eu raison de persévérer. Convaincus du rôle du sport pour une vie plus heureuse, ils ont adopté la philosophie des surfeurs qui prône le dépassement de soi et une vie pleinement vécue.

Grâce à leur enthousiasme et à leur dynamisme, ils ont su persuader le public et les partenaires qui leur ont accordé soutien et intérêt. *Alaïa Chalet* et *Alaïa Campus* offriront une part de rêve accessible et une plus-value incontestable à l'offre touristique de notre région.

PROJET ALAIA

Rue du Grand-Place 14,

3963 Crans-Montana

Email: info@alaia.ch, www.alaia.ch

ET SI NOUS SERRIONS LA VIS ?



antoine
pralong



NOS TALENTS SONT MULTIPLES

MENUISERIE - EBENISTERIE - CHARPENTE - AGENCEMENT D'INTERIEUR



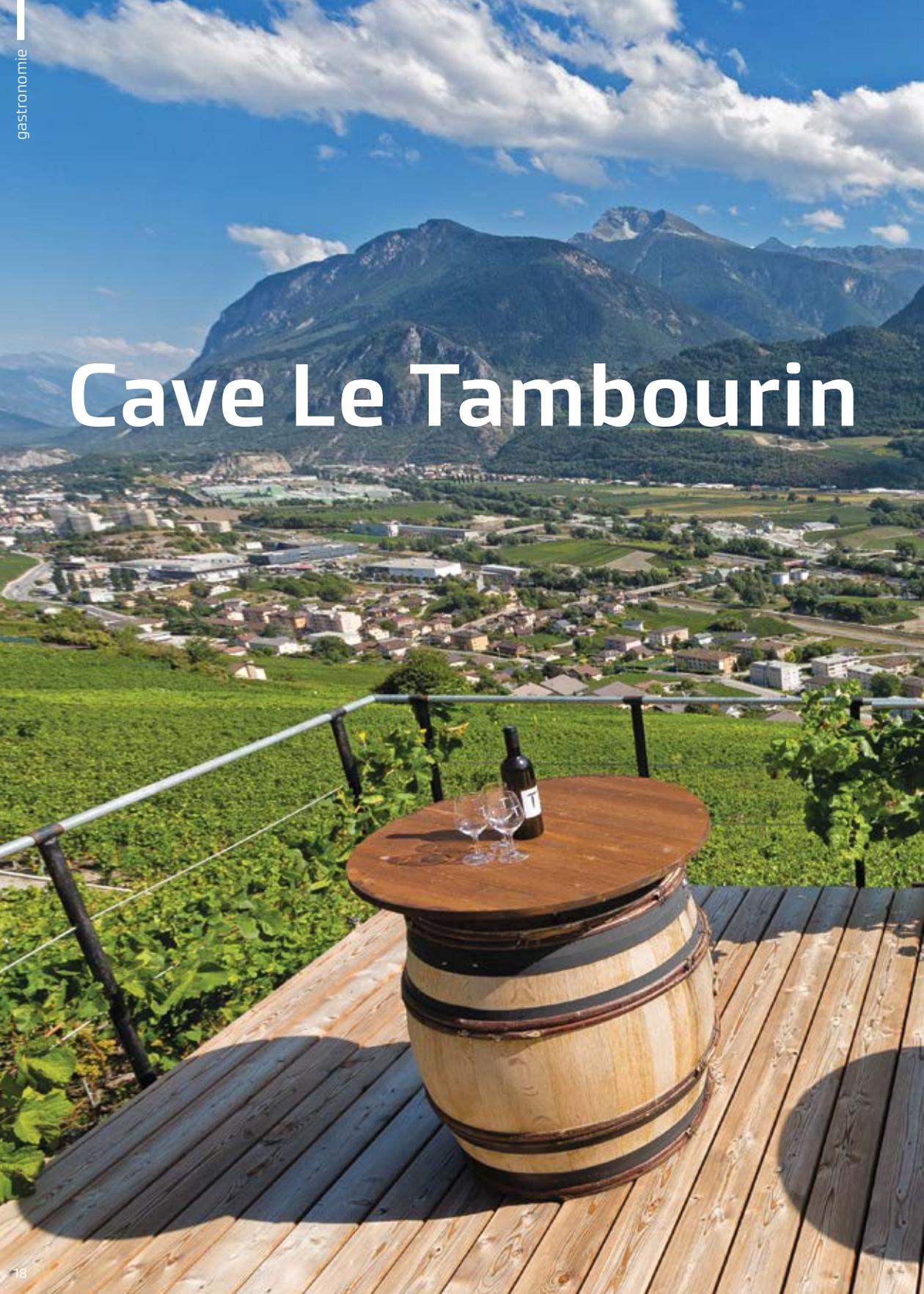
axius

L'impression d'être copié

SPÉCIALISTE DU TRAITEMENT DU DOCUMENT

Solutions globales pour: GED, impression numérique, services d'impressions gérés, impression grand format, équipement salle de réunion, écran tactile, copieur, imprimante, consommables, digital signage.

Cave Le Tambourin



A scenic view of a vineyard on a wooden terrace overlooking a valley and mountains. In the foreground, a wooden barrel with a flat top serves as a table, holding a bottle of wine and two glasses. The terrace is made of light-colored wooden planks. The background features a lush green valley with rows of vineyards, a winding river, and a small town. In the distance, there are large, forested mountains under a blue sky with scattered white clouds.

Nos vignes inondées de soleil se distribuent en parcelles sur le plateau de Corin et font face à la couronne impériale du val d'Anniviers. La beauté du paysage prélude à la qualité des vins proposés. De la trace d'un fendant à la tonicité d'une petite arvine, d'un gamay gracieux à la magie d'un cabernet, les différents cépages se déclinent comme autant de pures jubilations.

Comment est né ce désir d'exercer votre métier de vigneron-encaveur ?

Mon père fonda la Cave Le Tambourin en 1987. Très vite j'ai su que je suivrai ses pas. J'adore travailler à l'extérieur en contact direct avec la nature. Ma profession me procure de l'indépendance et un contact privilégié avec les gens. Entre le travail à la vigne et à la cave, je m'occupe des tâches administratives, de la vente et des livraisons, c'est très varié !

Présentez-nous votre domaine viticole.

C'est un domaine de 5 hectares, riche de 13 cépages différents, situé à Corin. Avec une exposition plein sud, à 700 mètres d'altitude, nous profitons d'une des régions les plus ensoleillées de Suisse. La pluviométrie très basse et le foehn, notre fameux vent local, contribuent à une maturité optimale du raisin.

Depuis 2016, le domaine a pris un virage important vers la culture bio. Cela ne veut pas dire que nos vignes ne reçoivent plus de traitement, mais nous agissons plutôt préventivement et plus souvent. Pour garantir la qualité de nos produits, nous n'utilisons plus de désherbant.

Quels sont selon vous, les critères importants pour vinifier des crus de qualité ?

Le 90 % du travail se fait à la vigne. Nous veillons à l'aspect sanitaire et esthétique des raisins afin de garantir une qualité irréprochable. Chaque vigne est vendangée différemment. A la cave, pendant les vendanges, de petites cuves accueillent les raisins individuellement, car la maturité n'est pas la même dans chaque vigne.

Qu'est-ce qui vous a inspiré pour les noms particuliers de vos vins ?

Ils nous content l'histoire d'amour entre le Vin et l'Homme avec ses déclinaisons et ses nuances.

Organisez-vous souvent des dégustations de vins dans des manifestations ?

Oui, nous proposons régulièrement des dégustations en Suisse Romande où se situe l'essentiel de notre clientèle. Nous essayons d'être présents le plus souvent possible dans des







salons du vin, comme Divinum ou à l'occasion de journées-dégustation chez des privés. Afin de profiter de notre nouvel espace extérieur et caveau, je prévois d'y organiser des thés dansants (plutôt des vins dansants !) ou des soirées à thèmes. Vous trouverez toutes les informations sur Facebook ou sur le site internet de la Cave le Tambourin : www.letambourin.ch.

Pouvez-vous nous parler des « 3 temps » évoqués sur votre site internet et ce qu'ils représentent ?

En 2016 j'ai lancé un nouveau concept intitulé « les 3 temps », afin d'améliorer l'accueil à la Cave et de faire vivre une expérience inédite à mes clients et amis. Ils peuvent toucher directement le produit en allant au cœur de notre domaine « Le temps d'une ballade ». Cette expérience se poursuit au carnotzet « Le temps d'un apéro » pour se terminer au Caveau.

Ces 3 thèmes se déclinent avec un assortiment de 6 vins en dégustation, 3 blancs à la guérite et 3 rouges au carnotzet, suivis d'un repas, à la découverte de produits locaux, avec divers fromages d'alpages du Valais pour la raclette ou de la viande de la région pour « Le temps d'un repas ».

Des projets pour le futur ?

Je souhaite améliorer encore et toujours la qualité du vin et l'accueil de mes clients. Mettre en valeur le concept « les 3 temps » et les divers évènements proposés à la Cave.

Quels sont les lieux qui proposent la dégustation de vos crus ?

De nombreux établissements à Crans-Montana proposent nos produits, notamment Le Crans & Spa, Le Sporting, Le Miedzor, Le Wood, Le Hameau de Colombyre, etc... Dans les villages environnants, Le Chermignon et le Château de Vaas.

Vous avez quelques médailles à votre palmarès... Un prix reçu lors d'un concours peut-il influencer votre façon de travailler ?

Recevoir un prix fait toujours plaisir, il me permet de me situer par rapport à d'autres caves et me fait de la publicité. Par contre, il ne m'influence pas dans ma manière de travailler, car je reste sur des vins que j'aime boire et sur leur typicité.

Vous fêtez les 30 ans de la cave Tambourin. Qu'avez-vous prévu pour fêter cette occasion ?

Je profite de l'occasion des Caves Ouvertes pour fêter le 30ème anniversaire de la Cave le Tambourin. A cette occasion, diverses animations, des concerts et une soirée privée seront mis sur pied. Pendant l'année, plusieurs évènements seront organisés, concerts, soirées à thèmes, dîner spécial. Ne manquez pas ces rendez-vous et informez-vous par le biais de notre site internet et Facebook.



Bonvin Ismael

Cave le Tambourin
Rue du Pressoir 16 3960 Corin
Tél : +41 (0) 78 842 94 58

les Ateliers du bois

Etudes & réalisation
d'agencement d'intérieur

Sàrl

Ebénisterie - Menuiserie



Rte de Riddes 251
1994 Aproz
Tél. 027 346 13 77
Fax 027 346 05 77

Yvan Brizzi
079 221 02 74
info@lesateliersdubois.com
www.lesateliersdubois.com



Bertrand CORDONIER SA

Flanthey - Lens - Crans-Montana

**Maçonnerie-Génie Civil
Construction-Développement**

bc.cordo@bluewin.ch

Fax: 027 483 22 69 Mobile: 079 219 46 53





Le long du Bisse du « Tsittoret »



Comme l'écrivait Charles-Ferdinand Ramuz " le Bon Dieu a fait la pente, mais nous, on a fait qu'elle serve". Depuis des siècles, d'avril à septembre, depuis la fonte des neiges aux premières gelées, les paysans valaisans ont dû aller à la conquête de l'eau, là où elle coule en abondance, dans les rivières glaciaires et dans les torrents de nos vallées latérales en créant des canaux d'irrigation : les bisses.

SYMBOLES DE LA TÉNACITÉ DES VALAISANS

Le climat exceptionnel, l'ensoleillement intense, la rareté des précipitations ont poussé nos ancêtres à élaborer des canaux d'irrigation : les bisses. Souvent au péril de leur vie, ils ont creusé le flanc des coteaux, taillé dans des parois abruptes, longé des gorges hostiles et de profonds ravins. Grâce à cette bataille pour la vie, aux kilomètres d'amenées d'eau par un vaste réseau de distribution, ils fournissent 80 % de l'eau utilisée pour l'irrigation des surfaces agricoles.

Témoins précieux et parlants de l'histoire rurale du canton du Valais, ils reflètent l'ingéniosité des hommes, capables d'imaginer et de maîtriser des savoir-faire avec des moyens primitifs. Ils demeurent les sym-



boles de la ténacité et du dynamisme des Valaisans de l'époque, guidés par l'esprit communautaire et l'intérêt vital pour une gestion durable des ressources. Respect!

Les bisses n'ont pas fini de nous surprendre et de nous passionner. Depuis 1980 environ, les promeneurs redécouvrent le charme de ces ballades, avec les yeux éblouis de l'enfant ou du scientifique en herbe qui sommeille en chacun.

LE TSITTORET, PARCOURS AGRÉABLE ET MAGNIFIQUE POINT DE VUE

L'itinéraire du Tsittoret attire de nombreux promeneurs à la belle saison et charme par sa diversité. Le bisse, tantôt flegmatique, tantôt fougueux, traverse, en alternance, des forêts aux senteurs épicées et des prai-

ries dégagées, offrant une vue splendide sur le Cervin, le Weisshorn, la Dent Blanche, le Grand Combin et le Mont Blanc.

La magie de l'eau, la moquette en aiguilles de mélèze qui amortit le pas, le silence ponctué, de temps à autre, par les geais et les pies jaseuses ; tout n'est qu'harmonie et douce musique pour nos cinq sens. Le chemin se faufile entre les racines des mélèzes multicentenaires qui convergent vers le ruisseau. On peut y observer des répartiteurs d'eau qui permettent le transport du « précieux liquide » de la Tièche aux alpages en contre-bas.

Les bambins font voguer des écorces de bois et des feuilles mortes sur les flots miroitants; les personnes âgées trouvent un chemin en pente douce...et plusieurs bancs accueillants. Dans chaque recoin, fleurs, insectes ou petits reptiles fourmillent de cette vie discrète qui s'offre aux observateurs.

Après un long hiver, le bisse doit être reconstruit ou consolidé, suite aux glissements de terrain, aux dégâts dus aux intempéries, au gel-dégel, ainsi qu'au poids de la neige en forêt. Chaque année, durant les mois de mai et juin, une vingtaine de bénévoles et d'employés communaux participent aux travaux de maintenance avant la mise en eau. Nous pouvons saluer la qualité de l'entretien du parcours !

A LA SOURCE DU TSITTORET

En amont de la Cave du Scex, les randonneurs avertis pourront s'attaquer à une forte montée le long de deux cascades. Des cordes servent de mains courantes pour grimper une série d'escaliers très bien sécurisés. Le spectacle est y magnifique, l'ambiance tonitruante et tumultueuse.

Nous voici à 1950 mètres d'altitude, à la naissance du Tsittoret. L'eau provient du glacier de la Plaine Morte, du vallon de la Tièche et des Faverges. Elle poursuit son trajet dans la Raspille pour rejoindre le Rhône. Une autre partie traverse deux bassins en béton et se décante, en déposant son sable. L'eau sera ainsi moins chargée en limon, pour éviter le risque d'obstruction. Elle servira pour l'arrosage des alpages, des cultures et des vignes de la Noble Contrée.

Le Tsittoret fut l'objet de nombreux conflits concernant les droits d'eau entre les communes de Salquenen, Varen et de la Noble Contrée. Une sentence définitive fut prononcée



en 1490 par l'évêque de Sion, Jost von Silenen. La conclusion que « l'eau appartient à qui en a besoin » à force de loi, aujourd'hui encore! Tout comme les 200 bisses valaisans, le Tsittoret participe à la beauté et à l'attractivité de notre région. La transmission de cet héritage précieux aux générations futures garantira la protection de ce patrimoine emblématique de notre canton, en hommage au travail admirable réalisé par nos ancêtres.

INFOS PRATIQUES

Des panneaux didactiques sur le thème de l'air et de la pollution atmosphérique jalonnent l'itinéraire. Une fromagerie et cinq restaurants proposent la dégustation de produits du terroir ; quant à l'écomusée de l'alpage de Colombire, il complète admirablement la ballade et mérite une visite.

PARCOURS

Itinéraire en boucle, 150 m de dénivellation positive, env. 1h30 de marche sans difficulté particulière. Convient aux familles comme aux enfants. Depuis Aminona, en voiture ou en bus jusqu'au départ de l'alpage de Merdechon ou de Colombire, à 1820m. A pied, prendre le chemin

qui rejoint le bisse du Tsittoret et continuer jusqu'à sa prise d'eau (1950 m). Passage par la cave du Scex. Arrivée à cette prise d'eau, au lieu-dit Le Plan, retour par le chemin d'alpage qui rejoint le bisse. On peut aussi faire le bisse en entier: départ aux Barzettes (1500 m, juste après la télécabine des Violettes): 8 km, soit env. 4h de marche aller-retour.

RESTAURANTS D'ALTITUDE "LES BONS PETITS PLATS"

Rest. de Plumachit: 027 481 25 32

Relais de Colombire

www.colombire.ch

Cave du Scex

076 526 57 95

Cabane de la Tièche

www.cabane-tieche.ch

Mayen de la Cure

www.mayen-de-la-cure.com

Et encore...

www.crans-montana.ch

www.bisse-du-tsittoret.ch

www.musee-des-bisses.ch

carte 1:25000 Crans-Montana





Je suis là pour vous à Crans-Montana

Régis Mayoraz, Conseiller en assurances, T 079 436 68 24, regis.mayoraz@mobilere.ch

Agence générale Sion

Yanis Aymon

Avenue du Midi 10

1950 Sion

T 027 329 25 25

sion@mobilere.ch

mobilere.ch

la Mobilière

NOUVEAU

à Crans Montana dans la Galerie du Prado

MICHÈLE COIFFURE



Ouvert du lundi au samedi
Vendredi et samedi non stop
Avec ou sans rendez-vous.

Galerie du Prado 9
3963 Crans Montana
027 481 77 77
michele.coiffure@bluewin.ch

On appointments :
Private room to provide a peaceful
environment for hair styling needs.



La:Marmotte
la bière brassée à
CRANS-MONTANA

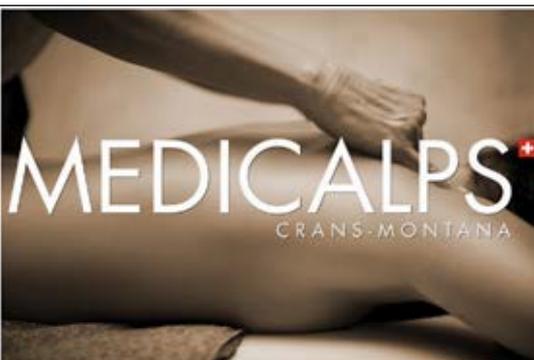
www.brasserie-la-marmotte.ch
T. 0041 (0)27 481 34 14

Lac Grenon - 3963 Crans-Montana



info@cafe-choucas.ch - www.cafe-choucas.ch
T. +41 (0)27 481 34 14

Ramsauer
Echafaudages SA



Marie Bezzola Toll

Diplômée ASSC

Massages thérapeutiques, agréée APTN
(Association des Praticiens en Thérapies Naturelles)

Cabinet au coeur de Crans
avec parking privé à disposition
Rue Centrale 44, 3963 Crans-Montana
Sur rendez-vous : (078) 732 70 18



GEO BONVIN S.A.

INSTALLATIONS • SANITAIRES
CHAUFFAGE • COUVERTURE
FERBLANTERIE • ÉTANCHÉITÉ

**SERVICE D'ENTRETIEN
ET DE RÉPARATION
RAPIDE ET SOIGNÉ**

EXPOSITION PERMANENTE
D'APPAREILS SANITAIRES

3963 Crans-sur-Sierre, Tél. 027 481 27 17
Tél. 027 481 13 59, Fax 027 481 28 60
www.bonvingeo.ch, bonvingeos@bluewin.ch

JULES REY
Constructions **SA**



www.photo-genic.ch



OLIVIER MAIRE photographe

Natif de la région de Neuchâtel, Olivier Maire se passionne pour la photographie et l'appréhende quasiment en autodidacte. Il travaillera comme photographe RP au sein de la grande agence Keystone, dont il reste partenaire à ce jour, avant d'ouvrir, en collaboration avec Denis Emery, son propre atelier, photo-genic.ch.

Alliant technologies dernier cri aux appareils des années 50, un laboratoire noir-blanc côtoyant ordinateurs et scanners, la société photo-genic.ch a organisé plusieurs expositions en galerie, dont deux à New-York et plusieurs en Valais.

Crans-Montana reste sans doute le coup de cœur d'Olivier Maire qui entretient depuis longtemps une collaboration amicale avec l'office du tourisme. Il capture la beauté des paysages alpins et du vignoble valaisan et transporte le spectateur dans diverses ambiances.



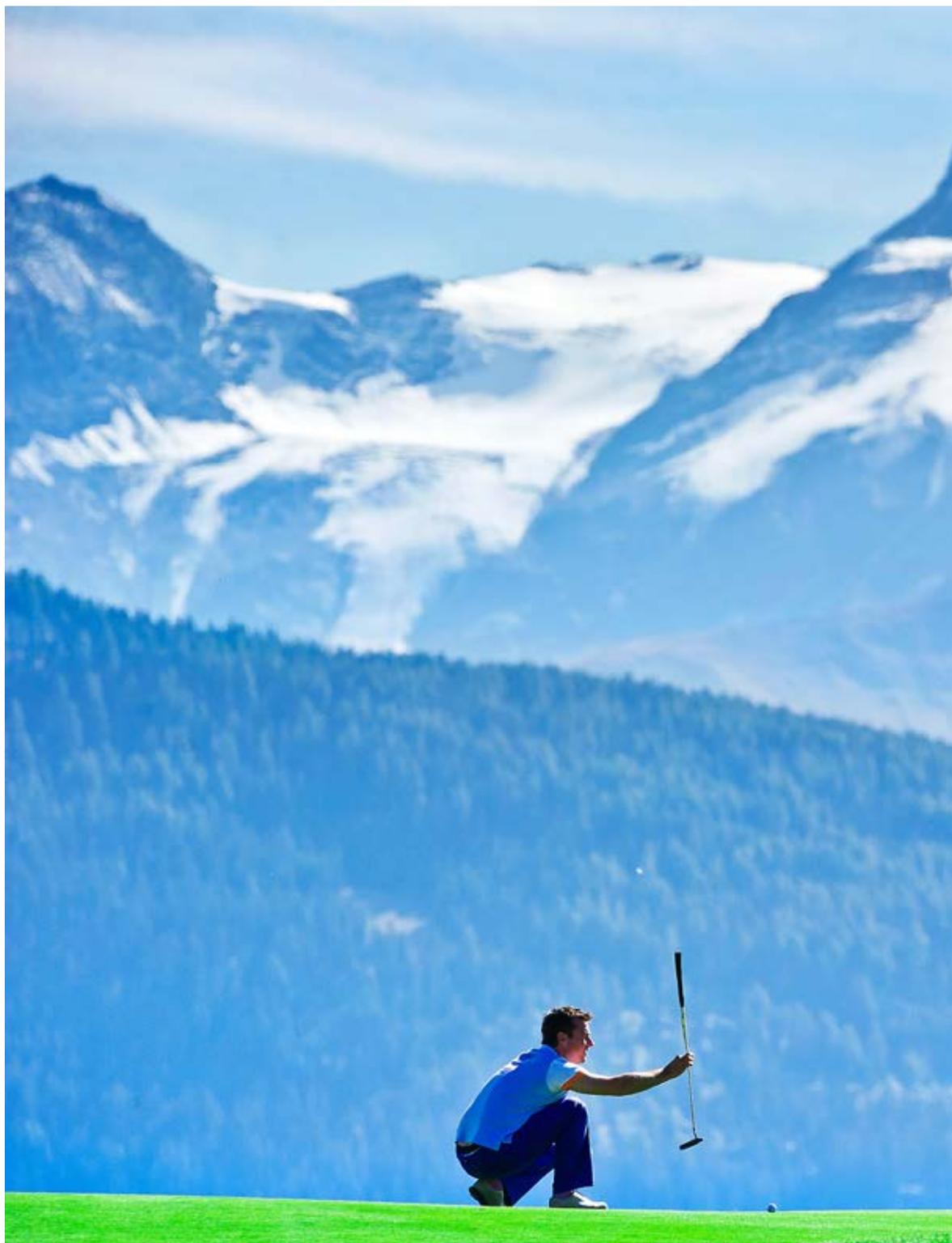
Copyright **OLIVIER MAIRE**





Copyright **OLIVIER MAIRE**





Copyright **OLIVIER MAIRE**





Copyright OLIVIER MAIRE





Copyright **OLIVIER MAIRE**





Copyright **OLIVIER MAIRE**





Copyright OLIVIER MAIRE





Copyright **OLIVIER MAIRE**



LE GOÛT
DE LA
CONVIVIALITÉ

CAVE LA ROMAINE

JOËL BRIGUET
Flanthey

027.458.46.22
cavelaromaine.com

Photographie Olivier Maire

BARRAS ENSEIGNES

réalisations publicitaires



barras-enseignes.ch - 027 483 26 07

ESPACE COIFFURE
CRANS

Julia Bezzola Toll

Rue Centrale 44
3963 Crans-Montana
+41 (0) 27 480 13 38



Route du Petit Pont 23
- 1964 Conthey
www.2binterventions.ch



DÉGATS FEU & EAU

Joël Berthouzoz : + 41 (0) 79 220 76 34, **Beko** : + 41 (0) 79 727 11 11

DUC JOLIAT

C'est l'histoire de deux cousins et amis qui osent relever le défi, unir leurs compétences pour se lancer dans l'aventure d'une nouvelle entreprise. Ils y croient et c'est tout l'optimisme de la jeunesse qui leur procure cette belle énergie.

Qu'il s'agisse de la création d'espaces verts, de l'aménagement d'un jardin après construction, de la plantation de massifs ou de plantes décoratives, de la taille ou de l'élagage, leurs compétences tout à fait différentes mais complémentaires leur permettent de proposer cette vaste palette de services.





Parlez-nous de vos parcours professionnels respectifs

DAMIEN DUC :

« Après un apprentissage de forestier-bûche-ron au Triage Forestier de la Louable Contrée, j'y ai exercé mon métier durant 4 ans. Désirant élargir mes compétences, j'ai obtenu mon permis de machiniste auprès d'une entreprise de génie civil de la région, où j'ai travaillé jusque fin 2016, date à laquelle, avec mon cousin Gabriel, nous avons décidé de mettre sur pied notre entreprise ».

GABRIEL JOLIAT :

« Mon parcours professionnel s'est effectué en deux temps : un premier apprentissage en tant qu'horticulteur à Saillon et au centre de recherche des Fougères à Conthey et le second en tant que paysagiste dans l'entreprise Alain Duc à Crans-Montana, chez qui j'ai exercé durant 2 ans. Grâce à ces formations complémentaires, j'ai acquis une bonne expérience de tous les travaux d'entretien et d'aménagements extérieurs, ainsi que de la production et de l'entretien des cultures et des décorations florales ».



D'où vient votre décision de créer une nouvelle entreprise ?

Lors de nos rencontres familiales, nous partageons très souvent nos expériences professionnelles et avons réalisé que nos compétences étaient complémentaires. Nous avons tous deux ce même désir de voler de nos propres ailes. Grâce au soutien précieux de nos proches qui nous ont encouragés, l'entreprise DUC JOLIAT Sàrl, à Crans-Montana est née le 1^{er} avril 2017.

Quelles sont vos motivations ?

Ce que nous apprécions particulièrement dans cette nouvelle activité est la liberté de proposer et d'agir, le contact avec les clients, la création et la gestion de projets d'aménagements extérieurs. Créer une nouvelle entreprise et la développer est également très motivant.

De quels types de projets vous occupez-vous ?

Nous nous occupons de tous projets en lien avec la nature, et plus particulièrement de la création et de la rénovation d'aménagements extérieurs, de tous travaux d'entretien extérieurs et forestiers, tels l'élagage, la taille et l'abattage d'arbres.

Comment se déroule un projet ?

Le premier entretien avec le client permet de définir de manière précise ses exigences et d'établir un devis conforme à ses attentes. Après acceptation de notre proposition, le travail effectif peut débuter. A l'issue de notre intervention, nous effectuons une visite avec le client, pour s'assurer de sa satisfaction et au besoin procéder aux correctifs nécessaires. Nous gardons également un œil sur l'évolution de la situation.

Collaborez-vous avec d'autres corps de métier ?

Oui, bien sûr ! Une collaboration avec des entreprises de divers domaines est indispensable, pour le partage des compétences et l'usage de certains véhicules nécessaires à l'exécution de tous types de travaux. Nous devons également faire appel à des fournisseurs pour la livraison des plantes et arbustes. Nous privilégions toujours les entreprises locales.

Quelles sont, d'après vous, les qualités indispensables pour exercer cette profession ?



Cela demande une véritable passion pour la nature et d'apprécier le travail à l'extérieur, une très bonne constitution physique et de l'endurance. Les travaux sont souvent lourds et doivent quelquefois être exécutés dans de mauvaises conditions météorologiques. Cela exige également un travail soigné, de la disponibilité et bien entendu, d'aimer le contact avec les clients.

Quelles sont vos perspectives pour les années futures ?

Nous avons réalisé nos premiers chantiers à la satisfaction des clients qui nous avaient accordé leur confiance. Nous ne savons pas comment va se développer notre entreprise, mais nous sommes convaincus que si nous nous investissons sérieusement et régulièrement dans notre travail, son évolution sera positive.

Un conseil pour garder un beau gazon, sans utiliser trop de produits chimiques ?

Il faut le tondre et l'arroser régulièrement. Au début du printemps, il est utile de le scarifier et d'appliquer un engrais longue-durée. Il est encore plus simple de faire appel à notre entreprise !

Damien Duc et Gabriel Joliat

D +41 (0) 79 683 45 54

J +41 (0) 79 139 85 48

ducjoliat@gmail.com

Créer une
nouvelle entreprise
et la développer
est très
motivant.



Chermignon-Lens

www.rudazpaysagiste.ch

Tel:078 709 53 76

 **opposite**
CONCEPT SA

Courtage et gestion en assurance

Route de Riddes 42
1950 Sion - CH
+41 27 322 44 00
info@oppositeconcept.ch



 **finma**
n° 30 836

*Neutralité et indépendance
dans le choix des produits
pour des **SOLUTIONS**
adéquates et appropriés.*

TAXIS

027 481 27 27

A. Dolt

Kiosk Grand-Place
3963 Crans-Montana
027 481 30 30
027 481 67 77



Taillens

L'ARTISANAT ET LA PASSION DU GOÛT
DEPUIS 1943



Crans-Montana / Lens
T. +41 (0)27 485 40 80 - F. +41 (0)27 485 40 61
info@boulangerietaillens.ch - www.boulangerietaillens.ch

Montanagest sarl

Michel Mendicino

ADMINISTRATION D'IMMEUBLES
RÉNOVATIONS • COMPTABILITÉ
DOMICILIATIONS • ASSURANCES

Où sommes-nous?

Au centre de Montana,
au dessus du «Café du Centre»
au 1^{er} étage

Comment nous joindre?

Par téléphone +41 (0)27 480 14 75
Par e-mail: montanagest@bluewin.ch

Discretion et compétence
depuis 2007 à votre service

RUE THÉODORE STÉPHANI 4
CASE POSTALE 290
3963 CRANS-MONTANA 1



INSPECTION
ET NETTOYAGE
D'INSTALLATIONS
DE VENTILATION

Rue de l'Eglise 6
CH 1994 Aproz
+41(0) 27 323 27 18
+41(0) 27 322 34 84
• www.ventnet.ch
info@ventnet.ch

Institut Métamorphose

Laura La Spina
Esthéticienne Diplômée ASEPIB
et Styliste Ongulaire

Rue Centrale 34, 3963 Crans-Montana
Tél. 078 657 53 51

*L'institut Métamorphose vous
accueille toute l'année dans son petit
salon chaleureux pour
un moment de détente.*

*Plusieurs soins vous sont proposés
tels que, manucure, semi-permanent,
gel, beauté des pieds, soins du visage,
épilations, maquillage, etc...*

Musée du Vin

Avec leur caractère authentique et leur grande variété de cépages, les vins du Valais valent le détour. Du cep au verre, découvrez leurs secrets en parcourant le Musée du Vin et son Sentier viticole. Depuis Crans-Montana, le Funivin vous amène à bon port pour une journée de visite et de dégustation. En voiture!





Avec ses deux espaces d'exposition et son sentier viticole, le Musée du Vin propose une expérience complète et unique.

Quiconque découvre le Valais apprend que le partage du verre de l'amitié y est sacré. Que ce soit pour accueillir l'hôte de passage ou refaire le monde à l'heure de l'apéritif, le vin accompagne tous les moments de convivialité. Il faut dire que le Valais est une terre viticole depuis des millénaires. Pour en savoir davantage sur cette tradition ancestrale et ces vignes qui dessinent le paysage de la vallée du Rhône, rien ne vaut une visite au Musée du Vin.

Situé au cœur du Valais, le Musée du Vin possède deux espaces, reliés par un sentier viticole de 6 kilomètres. Le premier, à Salgesch, raconte les étapes de fabrication du vin et explique les gestes du vigneron. Le second, à Sierre, est réservé à des expositions thématiques sur le monde de la vigne et du vin. Il faut compter environ une demi-journée pour visiter les deux espaces et cheminer à travers le vignoble, à pied ou à vélo.

L'HISTOIRE D'UNE TRADITION ET D'UNE PASSION

La vigne et le vin sont enracinés dans la culture et l'identité des Valaisans. Dans ce vignoble de 80'000 parcelles réparties entre 22'000 propriétaires, plus d'une famille sur trois est concernée par la viticulture. Le Musée du Vin - Salgesch met en scène de façon colorée et ludique les différentes facettes de cette tradition: le savoir-faire des vignerons, le rôle des terroirs, le temps des vendanges, les secrets de l'encavage, les manières de boire, l'image du vin et l'art de la dégustation. Niché dans une ancienne maison vigneronne au cachet unique, situé au cœur du village de Salgesch, il est entouré de nombreuses caves qui peuvent organiser une dégustation sur demande.





LA VIE DES VIGNERONS NOMADES

Le passé de la vigne et du vin recèle encore bien des mystères. C'est pourquoi l'équipe du Musée du Vin initie et dirige des recherches scientifiques, qui donnent lieu à des expositions dans l'espace de Sierre. Jusqu'au 30 novembre 2017, «Forain for ever» raconte la vie des vigneronns nomades, qui habitaient la montagne et cultivaient leur vigne en plaine. Une tranche d'histoire passionnante, qui fait des liens avec notre perception de l'autre et la mobilité actuelle. Ici, le Musée jouxte le Château de Villa, lieu renommé pour son oenothèque et ses mets du terroir.

©JEAN MARGUELISCH



©FRANÇOIS PERRAUDIN



En cheminant sur le Sentier viticole, on vit la vigne et on comprend le vin.

BALADE ET DÉGUSTATION AVEC LE «FUNIVIN»

Ne vous y trompez pas: le Musée du Vin est bien davantage qu'un simple musée. Son Sentier viticole permet au visiteur de s'immerger dans la réalité des vignes et de découvrir une impressionnante collection de cépages: plus de quarante variétés de raisin poussent en

Valais! La balade de 6 kilomètres, praticable à pied ou à vélo, offre également de très beaux points de vue sur les montagnes et la nature environnante. Si vous optez pour le forfait Funivin (offre funiculaire + visite, lire encadré pour les détails), vous pourrez profiter d'une dégustation de vins.



Après la visite, rendez-vous à l'Oenothèque du Château de Villa pour une dégustation des meilleurs crus de la région.



© SMC

Pour un voyage serein, prenez le «Funivin», le funiculaire Sierre-Montana-Crans.

VISITES ET INFOS PRATIQUES

Pour découvrir les deux espaces du Musée et le Sentier, compter une bonne demi-journée. La visite peut se faire dans un sens comme dans l'autre. Les visiteurs peuvent prendre le train pour rejoindre leur point de départ ou faire l'aller-retour à pied.

Forfait «Funivin»

De Crans-Montana, c'est le moyen le plus simple et le plus avantageux de découvrir le Musée du Vin. Achetez directement votre forfait auprès du chauffeur du funiculaire SMC. Pour 33 francs par personne, vous obtenez:

- 1 aller-retour en funiculaire de Crans-Montana à Sierre, arrêt Muraz
- une dégustation de vins à l'Oenothèque du Château de Villa à Sierre
- une entrée au Musée du Vin (valable pour les deux espaces, Sierre et Salgesch)

Musée du Vin, ouvert de mars à novembre: me-ve 14h-18h / sa-di 11h-18h.

Infos sur museeduvin-valais.ch

FONTANNAZ

W et Ph ■ décoration

la touche personnalisée

MUSÉE ART ET COLLECTIONS

FONDATION BERNARD ET CAROLINE DE WATTEVILLE



Photo: Andrea Biondi / Contrasto - Corbis Out

MASQUES DU LÖTSCHENTAL UNE TRADITION MAGIQUE

CRANS-MONTANA - SUISSE
EXPOSITION DU 17 DÉCEMBRE À FIN OCTOBRE 2017

RENSEIGNEMENT SUR : www.art-collections.ch





DISTILLERIE L'ESSENCIER

Route des Fermes 5
1977 Icoigne

E-MAIL distillerie.essencier@gmail.com

TÉLÉPHONE +41 27 565 73 55

MOBILE +41 79 611 74 46

www.essencier.ch



Hélène Déco

Chemin d'En Haut 15 - 1978 Lens

Hélène Briol - 079 356 53 37

helene.briol@hotmail.com ,

Sur Facebook "Hélène Déco"

*Rideaux, coussins, tête de lit, tentures murales,
restauration et couverture de meubles anciens et modernes,
stores intérieurs, paroi japonaise*

Les reines du Valais



Il y a plus de 3000 ans déjà, la race d'Hérens peuplait l'arc alpin, des Alpes autrichiennes à la Savoie. La découverte d'un fragment de crâne sur le site archéologique de Sion St-Guérin atteste de l'existence de ces vaches à l'allure vive et dégagée. Avec leur regard pétillant et expressif, elles arborent une robe unie qui varie du noir au rouge brique. Elles possèdent une aptitude naturelle au combat qui donne lieu à des joutes : les combats de reines très appréciés dans le Canton du Valais.





ADAPTÉES AUX CONDITIONS ALPINES

En Europe, plusieurs races bovines semblables, de par leur milieu et leurs caractéristiques, ont incité leurs responsables à constituer, en 1992 à Grenoble, une Fédération européenne des races bovines du système alpin.

Ce groupement réunit 11 races provenant de France, d'Italie, d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse, avec notre fameuse vache de la race d'Hérens. Du Bois de Finges à Martigny, elles occupent la région du parler franco-provençal, notre « patois » régional et présentent beaucoup de similitudes avec la « Castana » du Val d'Aoste.

Dotées d'une véritable intelligence de la montagne, elles se déplacent aisément dans les terrains escarpés et participent à l'entretien de nos prairies. Sélectionnées jusqu'à ce jour en race pure, elles fournissent un lait de qualité, à la base de produits typiques, comme la tomme, le sérac ou le fromage à raclette. L'Hérens produit une viande séchée savoureuse et aromatique, fabriquée encore parfois de façon artisanale.

Après un long hivernage dans les étables villa-

geoises, les vaches se déplacent pour pâturer la zone des mayens entre 1300 et 1800 mètres d'altitude. De la mi-juin à la mi-septembre elles montent en altitude jusqu'à la limite supérieure des forêts, parfois jusqu'à 2500 mètres au pied des glaciers !

NATURELLEMENT COMBATIVES

A leur mise en herbe chaque printemps, l'aptitude naturelle au combat de nos vaches donne lieu à des joutes endiablées. Cette combativité héréditaire fait partie intégrante du patrimoine génétique de la race d'Hérens. Pour établir la hiérarchie au sein du troupeau, les vaches s'affrontent en se poussant la tête avec les cornes, mais ne se blessent que rarement. La bête qui se détourne de son adversaire ou refuse le combat est vaincue. A la fin, la reine du troupeau est désignée.

Cette hiérarchie change constamment durant l'été.

De belles sonnettes, fabriquées par des artisans locaux, décorent les vaches. Montées sur des colliers de cuir finement travaillés, les sonnailles accompagnent chaque bête leur vie durant.

**Patrimoine
culturel et
attraction
touristique**





UNE POPULARITÉ EN HAUSSE

Depuis 1922, des combats de reines sont organisés en Valais. Autrefois, réservé à la période printanière, cet événement se déroule actuellement tout au long de l'année. Des épreuves éliminatoires régionales ont lieu dans tout le canton pour aboutir à la finale cantonale d'Aproz, appelée aujourd'hui « Fête nationale de la race d'Hérens » qui désigne le titre convoité de

« Reine cantonale ». Dans la seconde moitié du mois de juin, les combats se déroulent sur les pâturages d'été à l'occasion des montées à l'alpage. Patrimoine culturel et attraction touristique, les combats de reines rassemblent un grand nombre de Valaisans, attachés à cette tradition, qui leur rappelle les valeurs de caractère, de combativité et d'authenticité qui les définissent.

INFORMATIONS

A Crans-Montana, l'alpage de Corbyre organise diverses animations autour des vaches de la race d'Hérens :

- **Samedi 10 juin** : Inalpe (montée des vaches à l'alpage)
- **Les samedis 29 juillet, 5 -12-19 et 26 août** : fabrication du fromage et petit-déjeuner montagnard de 6 heures à 10 heures environ
- **Les dimanches 6 - 13 - 20 et 27 août** : dimanche des reines avec animation musicale et raclettes à gogo de 12 heures à 16 heures
- **Mardi 15 août** : fête de la mi-été, animation musicale, torrée, polenta et apéritif offert dès 11 heures 30
- **Dimanche 17 septembre** : Désalpe à Crans-Montana



Le chalet est situé dans un site exceptionnel et préservé, à proximité directe du golf Ballesteros à Crans-Montana. Les grandes baies vitrées offrent des vues spectaculaires sur les Alpes et le Mont Blanc. Crans-Montana, station animée toute l'année, profite de 300 jours d'ensoleillement par an. Construit avec des matériaux authentiques par l'entreprise centenaire « Chalets Bayrou », ce chalet neuf offre 850 m² d'espace de vie desservi par un ascenseur. 6-9 chambres, parking en sous-sol pour 5 voitures, la possibilité de personnaliser l'intérieur, piscine, spa, cave à vin...

Prix sur demande

This unique property is more than just a chalet. Built to the highest standards by leading Swiss architects and craftsmen, this family chalet offers a rare opportunity to create a delightful family home. Benefiting from over 300 days of sun and walking distance from "Le Regent Crans-Montana College" and the Ballesteros golf course the chalet offers spectacular views over the best of the Alps and the Mont Blanc. Located in a quiet and exclusive area of Crans-Montana, it also offers a perfect year round blend of a discretion yet international and cosmopolitan lifestyle. The property consists of 850 sqm of living space with 6-9 bedrooms and staff accommodation.

Price on request

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, info@altitude-immobilier.ch





Trois générations au Café Cher-Mignon

C'est le grand-père de David Duc qui ouvrit le café puis l'épicerie du village dans les années 20. Trois générations et des transformations plus tard, l'histoire familiale continue à travers ce très sympathique restaurant à l'ambiance chaleureuse et boisée, entre mémoire authentique et vision contemporaine. Les nombreuses photos affichées témoignent d'une histoire riche et de la visite de personnages connus !

la maison d'hôtes Aux Bons Matins de Capella



Ici point de carte, mais une table d'hôtes bistronomique qui change tous les mois et qui donne à chacun la possibilité de composer son menu selon ses désirs. A chaque visite, vous pourrez apprécier d'autres saveurs! C'est également l'occasion de découvrir le cœur authentique et champêtre du vieux village de Chermignon.

Durant l'été, prenez le temps de déguster de délicieux plats, confortablement installé sur la terrasse fleurie et ensoleillée avec une magnifique vue sur les Alpes.

L'accueil souriant d'Elizabeth et David, la décoration, la cuisine de qualité, l'atmosphère...

tout est prétexte au plaisir. On aimerait y revenir tous les jours pour goûter aux appétissantes propositions de menu du jour servi à midi !

Depuis 2008, David et son épouse Elizabeth vous invitent juste à côté, à la maison d'hôtes « Aux Bons Matins de Capella » avec deux chambres à la décoration épurée et soignée, dont l'une propose une terrasse au cœur du vieux Village de Chermignon.

« Le plaisir de faire plaisir » telle est leur devise ! Vous découvrirez tout son sens quand vous aurez poussé la porte de ce bel établissement de charme et de caractère.



CAFÉ CHER-MIGNON

bistrot, café-restaurant
David et Elizabeth Duc
Tsanveulle 18
3971 Chermignon d'en-haut
Valais - Suisse

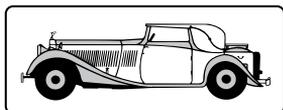
Tél. : +41 27 483 25 96

www.abmc.ch

le plaisir de faire plaisir . . .



Garage Carrosserie



La Dellège



stop+go

Service

André Mabillard

Vente et réparation toutes marques

☑ Brevet Fédéral

T / 027 483 27 37

M/ 076 588 21 02

www.dellege.stopgo.ch

dellege@quick-soft.ch

Garage Carrosserie „La Dellège”

route de la Délège 2

CH-3963 Crans-Montana

BARRAS Joël SA

Constructions métalliques

Portes de garages

Automatisations

Fers forgés

Serrurerie

Aluminium

Vérandas



Collaborateurs:

Alexandre Rey

Alain Barras

Les Casemates 6

3963 Crans-Montana

Tél. 027 481 97 71

Fax 027 481 39 29

Jean-Paul Barras S.A

ELECTRICITE

+MAÎTRISE FEDERALE+

CONCESSION DE SIERRE ENERGIE
ENERGIE DE SION REGION
SWISSCOM



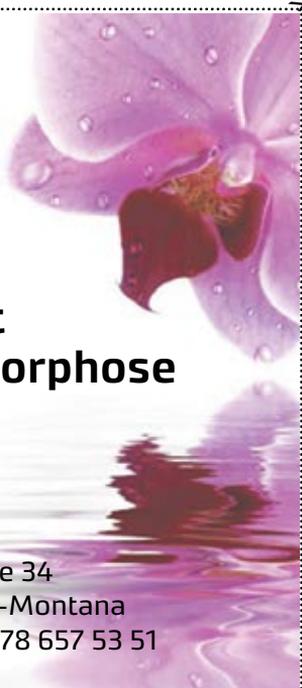
Arts Ménagers - Quincaillerie
Grand-Place – 3963 CRANS-MONTANA

Tél. 027 481 39 55 – Fax 027 481 96 55

Tél. 027 481 39 56 – Fax 027 481 96 15

www.shop-in-crans.ch / shop-in-crans@bluewin.ch

ELECTRICITE • TELEPHONE • APPAREILS ELECTROMENAGERS • ARTS MENAGERS • QUINCAILLERIE



Institut Métamorphose

Rue centrale 34
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 78 657 53 51

10% sur les produits

ESPACE COIFFURE CRANS

ESPACE COIFFURE CRANS
Rue Centrale 44
3963 Crans-Montana
027 480 13 38

10 % sur une coupe



Pharmacie

Rue de la Grand-Place 7
3963 Crans-Montana VS
Tél: +41 (0) 27 481 27 36
E-Mail : pharmacie@pharmacrans.ch

10% sur un achat en
parapharmacie et parfumerie



Rue Centrale 42 - 3963 Crans-Montana
Tél. +41 27 480 43 44

Avec un menu 1 café offert

ESPACE COIFFURE CRANS

ESPACE COIFFURE CRANS
Rue Centrale 44
3963 Crans-Montana
027 480 13 38

10 % sur une coupe

Institut Métamorphose

Rue centrale 34
3963 Crans-Montana
Tél : +41 (0) 78 657 53 51

10% sur les produits



Rue Centrale 42 - 3963 Crans-Montana
Tél. +41 27 480 43 44

Avec un menu 1 café offert



Pharmacie

Rue de la Grand-Place 7
3963 Crans-Montana VS
Tél: +41 (0) 27 481 27 36
E-Mail : pharmacie@pharmacrans.ch

10% sur un achat en
parapharmacie et parfumerie



ESTHÈME CASHMERE

Femme - Homme - Enfant
Accessoires

Rue Louis Antille 12
3963 Crans-Montana
T. 027 480 16 01
contact@estheme.com

10% sur un achat

Institut
BeautyFul

Florine Theytaz

Rue Centrale 13 CH 3963 Crans-Montana
www.institut-beautyful.ch
T. +41 (0)27 480 46 01
Mobile+41 (0)79 209 34 56

10% sur un soin

 **Divin'Elle**
Danièle Clenin - Beaud

Boutique de Luxe

- GAS Bijoux
 - Ultima Edizione
 - Barbara Rihl
 - Brin d'Amour
- Idée de cadeaux

2 Rue du Prado
3963 Crans-Montana
Suisse

T : +41 27 480 23 44
F : +41 27 480 23 44
P : +41 79 646 23 82
e: b.dan@bluewin.ch

20 % sur un achat


STREET CONTACT

Shop - Sport & fashion

Av. de la Gare 10 - 3963 Crans-Montana
T. 027 480 12 30

10% sur un achat

Institut
BeautyFul

Florine Theytaz

Rue Centrale 13 CH 3963 Crans-Montana
www.institut-beautyful.ch
T. +41 (0)27 480 46 01
Mobile+41 (0)79 209 34 56

10% sur un soin



ESTHÈME CASHMERE

Femme - Homme - Enfant
Accessoires

Rue Louis Antille 12
3963 Crans-Montana
T. 027 480 16 01
contact@estheme.com

10% sur un achat



Shop - Sport & fashion

Av. de la Gare 10 - 3963 Crans-Montana
T. 027 480 12 30

10% sur un achat

 **Divin'Elle**
Danièle Clenin - Beaud

Boutique de Luxe

- GAS Bijoux
 - Ultima Edizione
 - Barbara Rihl
 - Brin d'Amour
- Idée de cadeaux

2 Rue du Prado
3963 Crans-Montana
Suisse

T: +41 27 480 23 44
F: +41 27 480 23 44
P: +41 79 646 23 82
E: b.dan@bluewin.ch

20 % sur un achat



bonvin

b-groupe.ch

sanitaire, chauffage, couverture,
ventilation, dépannage ✓

3960 Corin - 027 455 06 31



ROZAL
ECHAFAUDAGES

Dépôt atelier:
Route du Camping 8
Z.I. « Le Botza »
1963 VÉTROZ

Tél. 027 346 34 39
Fax 027 346 37 59
Mobile 079 628 48 18
rozal@netplus.ch



G.DENTAN

VOTRE LEADER DE
L'ÉTANCHÉITÉ

WWW.DENTAN.CH

Sutech-Etanchéité SA
Route du Simplon 14
1902 Evionnaz

PHIDA
CONSTRUCTION

*Un havre de paix:
Le Hameau de Vermala*

Projet de 5 chalets résidentiels,
comprenant 5 appartements chacun.

Le Hameau de Vermala se situe à 1600 mètres d'altitude, dans le quartier de Vermala, dans la station de Crans-Montana. Situé directement à côté d'un passage de ski, le ski in - ski out est garanti. Les appartements bénéficient d'une vue panoramique sur les Alpes, avec un environnement calme et ensoleillé, dans un havre de paix à côté de la forêt. Le concept architectural des chalets est caractérisé par l'utilisation d'éléments de styles et des matériaux typiques du pays. **Début des travaux en automne 2017.**

Prix de lancement!



Disponible en résidences secondaires, vendables aux étrangers.

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER SÀRL Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, Fax: +41 (0)27 485 4004 info@altitude-immobilier.ch

Cosimo Crisafulli



Peinture S.à.r.l.

Peinture-Gypserie-Isolation
Papiers peints-Rénovation

Crans-Montana 1978 Lens

Nat. 079 220 74 35 Tél. 027 483 88 06 Fax. 027 483 8805

crisafulli_peinture@hotmail.com



Empowered Sensual Living



Massages Sensuels & Tantra

Psycho-Sexologie Positive

Expériences transformationnelles pour une vie
intime & sexuelle épanouie – pour elle/lui/couple

www.secrets-sensuels.com / www.sensualecretsforliving.com

Route de la Moubra 14, Crans-Montana

Uniquement sur rdv +41 (0)79 443 19 79

Cadeau Hulle Sensuel avec Rituel Tantra



**Votre partenaire
informatique**



Quick-Soft
informatique

Vente et réparation de matériel informatique
Création de logiciels personnalisés
Création de sites internet
(ADSL - Netplus) Configuration de votre accès internet
Configuration de réseaux

Rue Centrale 14, 3963 Crans-Montana
T 027 480 10 52, F 027 480 39 67, P 079 332 47 04
www.quick-soft.ch, info@quick-soft.ch



Alpha

Studio – Rez-jardin

Situé à quelques minutes du centre de Crans, le studio est proche de toutes commodités. Il dispose d'environ 30m² habitables et environ 8m² de terrasse.

Prix: CHF 145'000.-

Ariana

Studio – 2ème étage

Le studio bénéficie d'un emplacement idéal, à quelques pas du centre de Crans et du célèbre golf Jack Nicklaus. Il dispose d'environ 32m² habitables et environ 17m² de balcon.

Prix : CHF 250'000.-



Etrier C

Studio

La résidence bénéficie du service hôtelier tel que: spa, piscine intérieure et extérieure. Le studio dispose d'environ 36m² habitables et environ 20m² de terrasse.

Prix : CHF 280'000.-



Fairway

Studio - 3ème étage

Le studio bénéficie d'une très belle vue sur le lac de la Moubra et se situe à quelques pas du golf Jack Nicklaus. Il dispose d'environ 42m² habitables et environ 15m² de balcon.

Prix : CHF 395'000.-



STUDIOS



Nevada

Studio – 1er étage

Ce studio se situe à quelques minutes du centre de Crans et de toutes commodités. Il dispose d'environ 27m² habitables et environ 5m² de balcon.

Prix: CHF 140'000.-

Télérésidence B

Studio – 4ème étage

Le studio se trouve à quelques pas des remontées mécaniques et du centre de Crans. Il dispose d'environ 23m² habitables.

Prix: CHF 105'000.-



Résidence du Rhône

Studio – 2ème étage

Le studio bénéficie d'une magnifique vue sur les Alpes valaisannes et se situe à quelques minutes du centre de Montana et des remontées mécaniques. Il dispose d'environ 30m² habitables. La résidence possède une piscine intérieure.

Prix: CHF 165'000.-



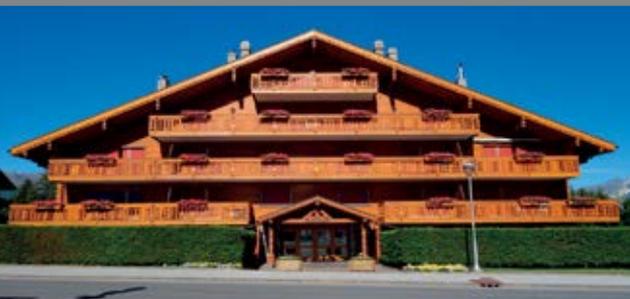
Résidence du Soleil

Studio – 1er étage

Situé à quelques minutes du centre de Crans, le studio est proche de toutes commodités. Il dispose d'environ 36m² habitables et environ 8m² de balcon. La résidence bénéficie d'une piscine intérieure et d'un sauna.

Prix : CHF 225'000.-





Belfry

Appartement 2 ½ pièces – 1er étage

La résidence bénéficie d'une vue sur l'étang long et se situe à quelques pas du centre de Crans et des célèbres golfs Severiano Ballesteros et Jack Nicklaus. L'appartement dispose d'environ 58m² habitables et environ 8m² de balcon.

Prix : CHF 550'000.-

Bristol B

Appartement 2 ½ pièces – 1er étage

Situé en plein cœur du centre de Crans, l'appartement bénéficie d'un emplacement idéal, proche de toutes commodités. Il dispose d'environ 52m² habitables.

Prix : CHF 330'000.-



Créscendo

Appartement de 2 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement bénéficie d'une magnifique vue sur la vallée, à seulement quelques pas du célèbre golf Severiano Ballesteros. Il dispose d'environ 50m² habitables et environ 11m² de balcon.

Prix : CHF 410'000.-



Cœur de Lion

Appartement 2 ½ pièces – Rez-jardin

L'appartement dispose d'environ 47m² habitables, environ 15m² de terrasse et environ 70m² de jardin. La résidence offre un environnement champêtre hors des nuisances citadines. Située à 5 minutes en voiture du centre de Crans et des remontées mécaniques.

Prix : CHF 340'000.-



2 ½ PIÈCES



La Louvière

Appartement 2 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement bénéficie d'un environnement champêtre, à seulement quelques pas du lac de la Moubra. Il dispose d'environ 70m² habitables et environ 15m² de balcon.

Prix: CHF 530'000.-

Prés H

Bel appartement de 2 ½ pièces- 1er étage

Situé dans un environnement paisible et proche des remontées mécaniques, cet appartement dispose d'environ 39m² habitables et environ 8m² de balcon.

Prix: CHF 200'000.-



Tour de Supercrans

Très bel appartement de 2 ½ pièces – 6ème étage

La résidence possède un service hôtelier avec réception, restaurant, piscine couverte, sauna, tennis, salles de jeux, etc... L'appartement a été conçu avec des matériaux de haut standing et bénéficie d'une magnifique vue sur les Alpes. Il dispose d'environ 60m² habitables.

Prix: CHF 450'000.-



Résidence du Soleil A

Appartement de 2 ½ pièces – 1 er étage

Proche de toutes commodités, cet appartement bénéficie d'un emplacement idéal. Il dispose d'environ 85m² habitables.

Prix : CHF 425'000.-





Capucines A

Très bel appartement 3 ½ pièces – Rez-jardin

Appartement dans un bâtiment de haut standing situé proche du centre de Montana et près des remontées mécaniques. Il dispose d'environ 89m² habitables et environ 54m² de terrasse. De par sa situation, le chalet bénéficie d'une tranquillité et d'un ensoleillement maximal.

Prix : CHF 1'100'000.-

Champ des Celtes

Très bel appartement de 3 ½ pièces – Rez-jardin

L'appartement se situe dans un quartier résidentiel au calme à Bluche. Il dispose d'environ 85m² habitables et environ 51m² de terrasse.

Prix : CHF 590'000.-



Coccinelles B

Bel appartement de 3 ½ pièces – 1er étage

A proximité du lac de la Moubra, l'appartement dispose d'environ 82m² habitables et environ 23m² de balcon et offre une vue magnifique, dans un environnement paisible.

Prix : CHF 890'000.-



Cranpla

Appartement 3 ½ pièces – Attique

Cet appartement dans chalet résidentiel se situe proche du golf Severiano Ballesteros et dans un environnement champêtre. Il dispose d'environ 70m² habitables et environ 10m² de balcon.

Prix : CHF 495'000.-



3 ½ PIÈCES



Florissant

Magnifique appartement de 3 ½ pièces – 2ème étage

Situé en plein cœur de Crans et proche de toutes commodités. Sa situation lui permet de jouir toute la journée du soleil et offre une grande luminosité. Il dispose d'environ 104m² habitables et environ 24 m² de terrasse.

Prix: CHF 790'000.-

Grand-Chêne

Magnifique appartement 3 ½ pièces – 1er étage

Superbe appartement très bien conçu bénéficie du calme absolu. L'intérieur, chaleureux et intemporel est élaboré avec des matériaux de haut standing. Il dispose d'environ 137m² habitables.

Prix: CHF 1'890'000.-



Les 3 Lacs

Appartement 3 ½ pièces – Rez-jardin

La résidence se trouve entre le centre de Crans et le centre de Montana, à seulement quelques pas du lac Grenon. Il dispose d'environ 62m² habitables et environ 20m² de terrasse.

Prix: CHF 420'000.-



Les Pierres

Très bel appartement de 3 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement bénéficie d'un emplacement unique, près du centre de Montana et à seulement 5 minutes à pied du lac de la Moubra. Il dispose d'environ 110m² habitables et environ 17m² de balcon.

Prix : CHF 1'350'000.-





Aiglon

Magnifique appartement de 4 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement bénéficie d'une vue époustouflante sur les Alpes valaisannes, il a été conçu avec des matériaux de haut standing. Il dispose d'environ 100m² habitables et environ 8m² de balcon.

Prix: CHF 1'100'000.-

Beau-Soleil

Très bel appartement 4 ½ pièces – 2ème étage

Situé à quelques pas de la nouvelle école « Regent College School », cet appartement bénéficie d'un emplacement idéal. Il dispose d'environ 118m² habitables et environ 36m² de balcon.

Prix : CHF 890'000.-



Beaubois

Appartement 4 ½ pièces – Attique

Cet appartement bénéficie d'un ensoleillement optimal et une vue panoramique sur la vallée et les Alpes, au calme absolu. Il dispose d'environ 180m² habitables et environ 16m² de balcon.

Prix : CHF 1'575'000.-



Belvédère B

Bel appartement de 4 ½ pièces – 3ème étage

Situé à quelques pas du centre de Montana, l'appartement bénéficie d'une magnifique vue sur les Alpes valaisannes. Il dispose d'environ 111m² habitables et environ 12m² de balcon.

Prix : CHF 698'000.-



4 ½ PIÈCES



Blanche Neige

Appartement 4 ½ pièces – 2ème étage

Cet appartement profite d'une magnifique vue sur la vallée. Il dispose d'environ 100m² habitables et environ 29m² de balcon. La résidence possède une piscine couverte.

Prix: CHF 600'000.-

Choucas

Bel appartement de 4 ½ pièces – 2ème étage

L'appartement se situe à proximité des remontées mécaniques ainsi que des pistes de ski (ski-in/ski-out). Il dispose d'environ 133m² habitables.

Prix: CHF 890'000.-



Duchesse A

Très bel appartement de 4 ½ pièces – 4ème étage

Cet appartement bénéficie d'un emplacement unique en plein centre de Crans et proche de toutes commodités. Il dispose d'environ 100m² habitables et environ 18m² de balcon.

Prix: CHF 710'000.-



Dauphinelles

Bel appartement 4 ½ pièces – 1er étage

Situé dans un environnement bucolique, cet appartement offre le calme absolu à seulement quelques minutes du centre de Crans. Il dispose d'environ 162m² habitables et environ 30m² de balcon.

Prix : CHF 2'250'000.-



J'ARRIVE!



0800 455 118

 **la maison
du dépannage**
b-groupe.ch

www.lmdd.ch
depannage@lmdd.ch

LE DÉPANNAGE CLÉ EN MAIN!

Sanitaire, chauffage, toiture, fuite, écoulements bouchés...
En un éclair nous solutionnons tous vos tracas avec savoir-faire
et ponctualité.

«Pour nous, un conseiller doit être une personne de confiance.»



**Conseil en assurance
et en prévoyance
d'AXA /**

Appuyez-vous sur un partenaire fiable et compétent pour toutes les questions d'assurance et de prévoyance.

**Nous sommes là
pour vous conseiller.**

**Agence principale
Pierre-Philippe Pinsello /**

Rue Centrale 31
3963 Crans-Montana
Téléphone 027 481 92 92
Fax 027 485 99 97
cransmontana@axa-winterthur.ch

 **winterthur**
réinventons / la protection financière



ALTITUDE

IMMOBILIER



- LOCATION
- VENTE
- ADMINISTRATION
- CONSTRUCTION

www.altitude-immobilier.ch

ALTITUDE IMMOBILIER SÀRL Rue Centrale 19 CH-3963 Crans-Montana
Tel.: +41 (0)27 485 4000, Fax: +41 (0)27 485 4004 info@altitude-immobilier.ch